

【SICA 地域協力アドバイザー】

2022 年 12 月の活動

中米統合機構 (SICA) 地域協力専門家ニュースレター 12 月号の配信。2024 年度向け新規課題別研修「SICA 加盟国及び中南米地域向け再生可能エネルギー・省エネルギー政策導入の推進(仮称)」及び「SICA 加盟国向け持続的観光開発のための中小零細企業支援(仮称)」案の作成支援。6 月にパナマで開催される SICA 地域災害シミュレーションイベントでサイドイベントとして開催する SICA-JICA 地域セミナー「防災」のコンセプト案を関係者へ共有。中米防災調整センター (CEPREDENAC)、中米津波支援センター (CATAC) 及び JICA ニカラグア事務所共催のウェビナーについてのオンライン調整会議開催。メソアメリカプロジェクトからのヒアリング実施。CEPREDENAC 主催セミナー「災害リスク管理のための官民連携」参加。「COVID-19 禍下における強靱な社会共創のための人材及びインフラ開発に係る情報収集・確認調査」調査団員 (グリーンエコノミー、南南協力・三角協力・広域協力担当) との意見交換・会議への参加。SICA 首脳会合 (12/9 開催) 関連情報を JICA 在外拠点及び地域部へ発信。2022 年度予算計画の見直しと 2023 年度予算計画の提出。1 月 30 日に中米大学高等審議会 (CSUCA) 及び中米保健大臣審議会事務局 (COMISCA) との共催でオンライン開催する SICA-JICA 地域セミナー「シャーガス病」の準備。観光セクター SICA 協力調査団派遣日程調整。SICA 地域協力広報ビデオ作成作業の継続。SICA 事務総長とエルサルバドル環境省リスク監視局訪問。SICA-スペイン基金ファンドマネージャーとの意見交換。2022 年下半年モニタリングシートの作成。メキシコ出張日程調整。

2023 年 1 月の予定

SICA 地域協力広報ビデオ作成継続。SICA 事務総長と JICA 中南米部長オンライン会議開催 (1/5)。メキシコ出張実施 (1/9-13)。2022 年下半年モニタリングシートの提出。SICA-JICA 地域セミナー「シャーガス病」(1/30) 開催。SICA 地域災害シミュレーションイベント (6 月、パナマ) に向けた JICA 協力内容の調整継続。チリ (2 月)、カリコム (3 月) 出張の計画・調整。観光セクター SICA 協力調査団派遣への支援。

◆ 櫻井 真美 専門家



左から SICA 事務総長、櫻井専門家、エルサルバドル国環境大臣、中米水資源委員会事務局長、SICA-スペイン基金マネージャー



メソアメリカプロジェクト代表と櫻井専門家



SICA 事務総局派遣の SICA-スペイン基金マネージャーオルガ・ピノ氏と櫻井専門家

【SICA 農業・農村開発アドバイザー】

2022 年 12 月の活動

①ローカルコンサルタント調査結果確認 (各国農業開発関連省庁における研修需要調査、各国農業開発政策調査、及び JICA 農業農村開発優良事例調査)。
②ディプロマコース「農村開発の地域管理-地域レベルから見た多部門調整」実施支援。11 月末から 12 月初めにかけて「小規模農家向け市場志向型農業振興 (SHEP)」「地域ブランディング (一村一品 OVOP)」「生活改善アプローチ (EMV)」という JICA の農村開発の 3 つのアプローチに関わる講義が行われた。

2023 年 1 月の予定

①パナマにおいて「JICA 農業農村開発優良事例」と「帰国研修員アクションプラン実施状況」の調査を行う。
②ディプロマコース「農村開発の地域 (territorial) 管理-地域レベルから見た多部門調整」実施支援を行う。

◆ 間瀬 朝夫 専門家



ディプロマコース「農村開発の地域管理-地域レベルから見た多部門調整」の中で行われた「小規模農家向け市場志向型農業振興 (SHEP)」の講義の様子 (11 月 29 日)

SICA 地域における生物多様性の統合的管理と保全に関する能力強化プロジェクト】

2022 年 12 月の活動

セルバマヤ (グアテマラ、ベリーズ) とラ・アミスタ (コスタリカ、パナマ) の各パイロットプロジェクト対象地で、住民や地方自治体との協議を終えた。2023 年から開始されるパイロットプロジェクトのワークプランを最終化させた。ラ・アミスタでは、養蜂コンポーネントに関する第 2 回セミナーを開催し、コスタリカとパナマのパイロットプロジェクト対象地で座学と実習を行った。

2023 年 1 月の予定

ラ・アミスタでは、養蜂コンポーネントの導入を継続し、コーヒー生産の改善と景観改善コンポーネントの準備を開始する。

◆ 吉野 倫典 専門家、稲川 武 専門家、およびコンサルタントチーム



養蜂コンポーネント第 2 回セミナー (ラ・アミスタ: コスタリカ、パナマ)



【持続的な経済開発・地域統合のための中米物流ロジスティック地域開発マスタープラン策定支援プロジェクト】

2022年12月の活動

SIECA と各国のカウンターパート機関による最終報告書ドラフト1の確認作業を継続フォローした。SIECA から頭出しでコメントリストが説明され、中米とメキシコとの道路接続強化、短距離海上輸送接続の検討、及びエルサルバドルのアカフトラ港とグアテマラのプエルトバリオス港をつなぐ海洋間接続コリドーの検討に焦点が当てられた。

2023年1月の予定

2023年3月に提出予定の最終報告書ドラフト2作成に向け、各国のコメントを纏める。プロジェクトコーディネーター レポートの月例会議は、1月27日に開催予定。



プロジェクトコーディネーターによる月例報告会の様子

【SICA ジェンダー政策策定・実施モニタリング・評価能力体制強化アドバイザー】

2022年12月の活動(国内業務)

「SICA ジェンダー平等と公平のための地域政策(PRIEG/SICA)」の中の「女性の経済的自立(AEM)」の各施策のリザルト・ベースト・フレームワーク(RBF)およびロジック・モデル(LM)の要約の最終版をセクター技術委員会1(CTS1)の専門機関と確認するオンライン会議の準備。RBF および LM の指標の検討。

2023年1月の予定(国内業務)

CTS1専門機関を対象とした RBF および LM の指標設定および LM のモニタリング手法やツールを説明するための地域ワークショップ(3月開催予定)の開催案内。RBF 及び LM の指標及びモニタリング手法・ツールの素案の検討。

◆ 朝戸恵子専門家



編集／櫻井 真美
構成・デザイン／稲川 武

お問い合わせ・ご意見は
msakurai@sica.int まで

“Experta para Cooperación Regional del SICA”

Actividades en Diciembre/2022

Realicé coordinación en las siguientes actividades:

- 1) Preparación de propuesta de dos nuevos cursos de capacitación en Japón sobre: energía renovable y eficiencia energética; y apoyo a mipymes turísticas;
- 2) Presentación de la nota conceptual para el seminario regional sobre la cooperación de JICA en gestión de riesgos de desastres a ser realizado en el marco del “III Simulacro Regional de Asistencia Humanitaria” (12/junio/2023);
- 3) Webinar a ser co-organizado por el Centro de Asesoramiento de Tsunami para América Central (CATAC), JICA Nicaragua y CEPREDENAC como un evento preparativo del III Simulacro en Panamá;
- 4) Visita a la Dirección General de Observatorio de Amenazas del Ministerio de Medio Ambiente de El Salvador junto con SG-SICA, CRRH y Fondo España-SICA;
- 5) Intercambio de información con el Proyecto Mesoamérica;
- 6) Participación al Foro “Diálogo para el fortalecimiento de alianzas público-privadas la gestión integral de riesgos de desastres en Centroamérica y república dominicana con inclusión de la protección social” organizado por CEPREDENAC;
- 7) Intercambio de información con los miembros del estudio “Recopilación de datos sobre el desarrollo de recursos humanos e infraestructura para la co-creación de la sociedad resiliente Con/Post COVID-19” sobre los temas de economía verde y cooperación Sur-Sur/triangular/regional;
- 8) Informe a las oficinas de JICA sobre la LVI Reunión de Jefes de Estado y de Gobierno del SICA, realizada el 9 de diciembre en Santiago de los Caballeros, República Dominicana en forma presencial; e
- 9) Intercambio de información con la responsable del Fondo España-SICA ante el SICA

Planes para Enero/2023

Continuar con los siguientes temas:

- 1) Producción del video promocional sobre cooperación regional SICA-JICA;
- 2) Celebración de una reunión virtual entre el Secretario General del SICA y Sr. Ohara, Director General de América Latina y el Caribe de JICA;
- 3) Realización de una misión oficial a México (9-13/enero);
- 4) Presentación de la hoja de monitoreo de la experta para el segundo semestre de 2022;
- 5) Celebración del seminario regional SICA-JICA sobre enfermedad de Chagas (30 de enero);
- 6) Coordinación sobre el apoyo de JICA para el III Simulacro Regional de Atención Humanitaria con tres componentes a realizarse en Panamá en junio ;
- 7) Planificación de viajes a Chile (febrero) y CARICOM (marzo); y
- 8) Apoyo para la misión oficial sobre cooperación regional para SICA en el sector de turismo sostenible.

✍ Mami Sakurai, Experta



De la izquierda: Secretario General del SICA, Sra. Sakurai, Ministro de Medio Ambiente de El Salvador, Directora Ejecutiva de CRRH, y responsable del Fondo España-SICA



Con Directora Ejecutiva del Proyecto Mesoamérica, Sra. Lidia Fromm Cea

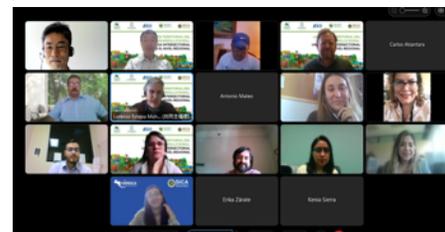
Actividades en Diciembre/2022

- (1) Comprobación de los resultados de los estudios que se ejecutaron por el consultor local (Estudio de demandas de capacitaciones en desarrollo agrícola/rural, Estudio de las políticas de desarrollo agrícola/rural y Dos estudios de buenas prácticas de JICA).
- (2) Apoyo a la ejecución del curso diplomado de “La gestión territorial del desarrollo rural”. Desde finales de noviembre hasta principios de diciembre se llevaron a cabo las conferencias sobre los tres enfoques de desarrollo rural de JICA: “Enfoque de Empoderamiento y Promoción de Agricultores de Pequeña Escala (SHEP)”, “Marcas Territoriales (= Un Pueblo Un Producto, OVOP)” y “Enfoque de mejoramiento de Vida (EMV)”.

Planes para Enero/2023

- (1) El “Estudio de buenas prácticas de la JICA sobre desarrollo agrícola y rural” y el “Seguimiento de la aplicación del Plan de Acción de los ex becarios de Programa de Co-Creación de Conocimientos” en Panamá
- (2) Apoyo a la ejecución del curso diplomado de “La gestión territorial del desarrollo rural”

✍ Asao Mase, Experto



Conferencia sobre Enfoque de Empoderamiento y Promoción de Agricultores de Pequeña Escala (SHEP) el 29 de noviembre

Actividades en Diciembre/2022

Terminamos las discusiones con los residentes y los gobiernos locales en cada pueblo del proyecto piloto en Selva Maya (Guatemala, Belice) y La Amistad (Costa Rica, Panamá). Se finalizó el plan de trabajo de los proyectos piloto que comenzarán en 2023.

En La Amistad se llevó a cabo el segundo seminario sobre el componente apícola y se realizaron charlas y capacitaciones prácticas en pueblos del proyecto piloto en Costa Rica y Panamá.

Planes para Enero/2023

En La Amistad continuaremos con el componente de introducción a la apicultura e iniciar los preparativos para los componentes de mejora de la producción de café y mejora del paisaje.

✍ Michinori Yoshino y Takeshi Inagawa, Expertos y el equipo de consultores



El segundo seminario sobre el componente apícola (La Amistad: Costa Rica y Panamá)



“Proyecto para el Fortalecimiento de las Capacidades en la elaboración del Plan Maestro Regional Indicativo de Movilidad y Logística para el Desarrollo Económico Regional Sostenible en el marco de la Integración Económica Centroamericana”

Actividades en Diciembre/2022

Se ha dado seguimiento a la revisión del primero borrador de informe final por SIECA y las instituciones contraparte en cada país. De SIECA se ha recibido un primer listado de observaciones enfocadas principalmente en la mejora de la interconexión de Centroamérica con México y el transporte marítimo de corta distancia, incluyendo un corredor interoceánico con tramos de conexión entre puerto Acajutla de El Salvador y Puerto Barrios de Guatemala.

Planes para Enero/2023

Se recibirán los comentarios consolidados de los países para ser incluidas en el 2do Borrador del Informe a entregarse en marzo/2023. La reunión mensual del informe del Coordinador del Proyecto se realizará el 27/enero.

Ken Uchimoto, Asesor de Formulación de Proyectos, Oficina en El Salvador & Dera Cortés, Oficial de Programa de Oficina en El Salvador & Hayato Nakaura, Coordinador del Proyecto



Fotografía de reunión mensual del informe del Coordinador del Proyecto para la elaboración del Plan Maestro de Movilidad y Logística.

“Experta para el Diseño del Marco Conceptual del Sistema de Monitoreo y Evaluación de la Política Regional de Igualdad y Equidad de Género del SICA (PRIEG/SICA)”

Actividades en diciembre/2022 (trabajo en Japón)

Preparé para la reunión virtual con las instancias especializadas de CTS (Comité Técnico Sectorial) 1 con el fin de confirmar la última versión del resumen narrativo del Marco basado en Resultados (MR) y el Marco Lógico (ML) de las medidas de la Autonomía Económica de las Mujeres (AEM) de la Política Regional para la Igualdad y la Equidad de Género del SICA (PRIEG/SICA). Examiné el borrador de los indicadores de MR y ML.

Planes para Enero/2023 (trabajo en Japón)

Convocaré el taller regional por la forma presencial para las instancias especializadas de CTS 1 con el fin de establecer los indicadores del MR y ML y explicar la metodología y la herramienta del monitoreo de ML

(el que se planifica a ejecutarse en marzo).

Examinaré el borrador de los indicadores, la metodología y la herramienta del monitoreo del MR y ML.

Keiko Asato, Experta

